Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2459unse_0

PORTE PAGADO

Año XXIV — DICIEMBRE 1.o DE 1943 — N.o 591

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
C. Miguelete (Vía Cardona).

Administrador: D. DAVIT TRON
Colonia Valdense

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276.

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 14 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

CONTENIDO:

Un armonioso Coro. — La formación de un hogar. — Vida triunfante. — De acá y de más allá. — La Fiesta Anual de Canto. — Tercer Congreso Rioplatense de Juventud Evangélica. — Solicitada. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

Un Armonioso Coro

"Mas ahora los miembros son muchos, pero el cuerpo es uno solo". (1 Corintios 12:30, V. H. A.).

En los cultos breves con que anualmente comienzan nuestras Fiestas de Canto Sagrado, los pensamientos giran naturalmente en torno a la adoración, el canto, la música, etc. Vamos a detenernos hoy, brevemente, a considerar algunas comparaciones que podemos establecer entre la Iglesia cristiana, y los coros que intervienen en nuestras Fiestas de Canto. Sabemos, en efecto, como el apóstol San Pablo deriva de la comparación de la Iglesia a un cuerpo humano, preciosas enseñanzas y exhortaciones para los miembros de una Iglesia. También un coro es un cuerpo; pero para que sea el tal coro y el tal cuerpo elementos armoniosos y eficaces en el desempeño de la misión que les es confiada, se requiere que llenen ciertas condiciones, también aplicables a una iglesia cristiana.

I. — Un coro está compuesto por varias voces; no nos referimos únicamente a las cuatro voces que habitualmente integran el coro, sino a los distintos matices que dentro de cada una de ellas se pueden observar. Tal variedad de voces contribuye eficazmente a la armoniosa eficiencia del conjunto. Será muy difícil, especialmente en nuestros medios de escasa cultura musical, hallar, por ejemplo, una voz de soprano fuerte, nítida y dulce al mismo tiempo, como para que resulte agradable oirla sola en un cuarteto; otro tanto podemos decir de las demás voces, (contralto tenor y bajo). En cambio, esa misma voz, deficiente cuando está aislada, uniéndose a otras se complementa con ellas produciendo un conjunto agradable: de ahí que sea mucho más difícil formar un cuarteto, que un coro compuesto de un número mayor de voces.

Algo semejante sucede en la iglesia cristiana; felizmente no todos sus miembros tienen los mismos dones, talentos, o capacidades. (Como bien gráficamente lo pone San Pablo: "si todo el cuerpo fuese ojo, ¿dónde estaría la oreja? si todo fuese pies ¿dónde cabrían las manos? En la Iglesia cristiana todos los talentos son de utilidad; más aún, son necesarios. Unos tienen capacidades especiales para administrar, otros para escribir, otros para enseñar a los pequeños, otros para organizar los mayorcitos, otros para trabajar entre la juventud. Es cierto que a veces predominan los que desempeñan determinada actividad que sobresale por encima de las otras: ya sea el que preside, el que predica, el que presenta bien detalladas y exactas las cuentas. Pero ¿qué sería todo ello, si el encargado de la limpieza del templo o salón no lo hubiese limpiado, si no se hubiese adornado el templo para el casamiento, si no se hubiese preparado bien la lectura bíblica, o si no se canta de acuerdo con los demás? Lo esencial, lo valioso, es que cada miembro de la Iglesia desempeñe fielmente el cometido para el cual se halla capacitado; entonces, todo el cuerpo se desarrollará armoniosamente y sin perturbaciones; como un cuerpo sano, en el que cada miembro desempeña bien su función fisiológica.

II. — Pero, además, un buen coro debe obedecer a una sola dirección. No puede haber en un coro dos directores a la vez... apenas si alternadamente. Y es esencial que todos los cantores observen y sigan en todos sus detalles las indicaciones del que dirige, a fin de que todos los movimientos, todas las inflexiones de la voz se encuentren unidas en su solo punto, y ofrezcan una sola armonía. De lo contrario, será un desconcierto lo que oiremos, en vez de un concierto; será un conjunto desordenado y discordante de voces, de ruidos, que en vez de agradar y edificar, molestará y nos pondrá de mal humor.

La Iglesia cristiana también debe tener — diseminada y hasta dividida como se halla en la actualidad — una sola dirección, y en ella estar unida, y a ella responder de todo corazón. La cabeza del cuerpo que es la Iglesia, sabemos cual es: Cristo Jesús. A él debemos mirar, y en él estar todos unidos. De lo contrario, en vez de una iglesia cristiana, tendremos una iglesia de Roma, otra de Lutero, otra de Pedro Valdo, otra de Menno Simons... y así hasta lo inconcebible. No nos estará de más aplicar aquí otra amonestación de San Pablo a los corintios divididos en facciones personalistas: "fué crucificado Pablo, o Pedro, o Lutero, o Pedro Valdo, por vosotros?"

No nos miremos, pues, tanto unos a otros: miremos todos y sigamos las indicaciones del Director, Cristo.

III. — Otro requisito tiene que llenar todo coro que quiera cantar bien, y es ensayar con perseverancia, practicar regularmente. No se puede improvisar un coro; es necesario, por un lado, que cada voz esté bien segura de lo que ha de cantar, y de cómo hacerlo. En segundo lugar le es necesario a cada cantor entrenarse, educar su voz. Y finalmente, es necesario a cada miembro del coro adaptarse al canto de los demás, a fin de que todo el conjunto sea armonioso. Así vemos que los coros que mejor cantan, son aquellos que desde años están organizados con las mismas voces, mientras que aquellos que por primera vez intervienen, difícilmente forman un conjunto agradable, a pesar de que canten tanto o más exactamente que los anteriores. De igual manera aquellos cantores que participan únicamente de los últimos ensayos, o que faltan negligentemente a los finales, en que se liman las últimas asperezas y se subsanan las últimas deficiencias del conjunto, son casi con seguridad aquellos que desentonan o cantan no del todo dentro del movimiento rítmico de los demás.

También en la Iglesia cristiana el adelanto, la armonía, se consiguen únicamente a fuerza de práctica. Así en su vida institucional, como en la de cada uno de sus miembros individualmente, es viviendo la vida cristiana que se aprende a vivirla, como cantando se aprende a cantar, como amando y sufriendo se aprende a amar. No es con teorías, ni discursos, ni organizaciones, que la Iglesia cristiana llenará su misión de ser la luz del mundo, y la sal de la tierra: es poniendo en práctica, como organización, y en la persona de cada uno de sus componentes los principios de vida cristianos. Así será levadura eficaz que leudará toda la masa de la humanidad.

IV. — Para terminar, hay una finalidad suprema que une un coro y una Iglesia: *servir*. Nuestros coros no se organizan primordialmente para satisfacer el gusto artístico, o la necesidad de sociabilidad de sus componentes, sino para rendir un servicio

a la Iglesia, a sus semejantes. Se organizan los coros con el objeto de ornar y profundizar los servicios de adoración de la Iglesia, para hacer nacer o estimular en los oyentes el deseo de cantar siempre mejor, para deleitar, edificando, con buena música e inspiradas palabras a los oyentes. Cierto es que, de paso, los cantores son premiados en sus esfuerzos por la satisfacción íntima y superior de saber que cumplen una gran misión en el concierto del Cuerpo de Cristo que es la Iglesia, y por el deleite sano y edificante de la buena música en sus propios ánimos. Pero no es en ello que piensan generalmente nuestros cantores cuando se deciden a integrar un coro.

Así también el cristiano, si bien está en la Iglesia con el fin de alimentar su fe y de instruírse en la vida cristiana, su mira suprema debe ser siempre el servicio que de muy variadas maneras puede prestar a sus hermanos, los demás miembros del mismo cuerpo. Y, especialmente, la Iglesia misma en su conjunto, está aquí para servir. Cristo la fundó sobre la roca inconmovible de la fe, prometió que "ni las puertas del infierno prevalecerían contra ella" — y cumplió ciertamente su promesa — con el fin de tener sobre la tierra un instrumento fiel para ejecutar sus propósitos de salvación de los hombres. Si la Iglesia cristiana no presta ese supremo servicio en manos de su Cabeza, no está llenando su misión, y como el Templo y las instituciones judaicas, atraerá sobre sí la sentencia del Señor: "no quedará de todo esto, piedra sobre piedra".

* * *

"Los miembros son muchos, pero el cuerpo es uno sólo"

Como componentes de distintos coros, como integrantes todos de un solo armonioso conjunto que debe ser la Iglesia de Cristo, seamos realmente como los miembros de un solo cuerpo sano y lleno de vida: unidos todos entre sí, trabajando todos los unos para los otros, y recibiendo sobre todo de nuestra Cabeza, Cristo Jesús, la dirección y la vida, para su gloria, y para el adelanto de su Reino entre los hombres.

C. N.

———ooo———

La Formación de un Hogar

"No os juntéis en yugo con los infieles" (2.ª Corintios 6 / 14).

Deseo poner énfasis sobre el texto, en su relación con la elección de un esposo o de una esposa.

El joven cristiano debe considerar bien esto de elegir a una esposa, y la señorita, al aceptar las atenciones de un joven, igualmente lo debe hacer: *"¿Andarán dos juntos si no estuvieren de concierto?"* (Amós 3:3). Un individuo que por una hora de recreo o de diversión, o un día de campo parece ser indispensable o muy acepto, puede llegar a ser insoportable en las relaciones íntimas de un hogar. La señorita que parece el ideal de la amabilidad y cortesía en las asociaciones eventuales, puede convertirse en una regañona insufrible bajo la tensión de las molestias contínuas del hogar. Y si no llega a esos extremos, el amor superficial o fingido, se debilita y desvanece dejando el corazón triste, desconsolado: y aún el amor verdadero se encuentra poblado y tentado hasta el límite.

Los que contemplan el matrimonio deben pensar profundamente en el hogar que su enlace formará cinco, diez, quince o veinte años más adelante. Deben tomar en cuenta los niños que han de nacer, los ideales sociales y religiosos que han de formar como esposos, y los compañeros de sus hijos. Las personas razonables deben comprender que dos personas cuyos ideales sociales y principios religiosos divergen mucho, jamás podrán formar un hogar feliz, en el cual se puede esperar aquella paz y cooperación indispensables al hogar. La verdad es que casi siempre cada uno abriga la esperanza de que su esposo o esposa al fin abrazará su sistema de vida. La ilustración que sigue demostrará la vanidad de tal esperanza, y pondrá énfasis en el texto que encabeza este artículo.

—Era un retrato lastimoso, la pebreeita que entró en mi casa aquella noche, con su nena en brazos. Sus ojos reflejaban la tragedia de su vida. Su triste rostro no me permitió por el momento reconocerla como a la novia gozosa y feliz que hacía cuatro años se había trasladado a la ciudad donde yo vivía. Esa noche estaba desgarrada con un deseo de tirarse al río y así terminar con todo, y a la vez con el deseo de venir a consultar con el pastor y pedirle sus oraciones.

Hacía cuatro años que se había trasladado a la ciudad, aquella novia feliz. Era cristiana, pero se había casado con un incrédulo que ni asistía siquiera a los cultos. Yo la visitaba y la exhortaba a que fuese fiel al Señor. Ella asistía algunas veces a la Iglesia. Su esposo le ofreció que si dejaba de asistir a la Iglesia, él la llevaría, cada domingo, a visitar a sus padres. Por un tiempo cumplió. Ella abandonó a su Salvador, por retener al esposo, como muchas esposas lo han hecho. Ella, para agradar a su esposo, lo acompañó al club y a otros lugares mundanos. Después de un año se trasladaron a otro lugar.

La última vez que la ví, todavía parecía ser feliz, más ahora estaba entristecida y desamparada; parecía una anciana. Su historia era la de muchas. El esposo se enamoró de una señorita de las del grupo social con quienes se asociaban. Ahora, ella es la esposa abandonada y solitaria.

A los pies de Cristo dejó su carga y se fué con el corazón consolado. Ya era tarde para decirle: *"No os juntéis en yugo con los infieles"*. Por su triste experiencia, ella había aprendido lo que su pastor y sus padres le habían dicho. ¡El hombre por quien ella abandonó a su Salvador, también la había abandonado a ella!

(De *"Albores"*).

Vida Triunfante

He leído este librito, y no puedo menos que hacer resaltar lo alentador que es para todos los que pasaron por el arrepentimiento y la conversión, y deseo sinceramente que sea una ayuda para los que no han llegado a dar ese importante paso en la vida cristiana. Pues no debemos olvidar que todo valdense o no valdense, si quiere ser salvo, tiene que llegar al cambio de vida, o como dice "Un pastor valdense", despojarse del vejo hombre y revestirse de un nuevo hombre, pasar por la puerta angosta. Lo más difícil, lo que impide entrar por esa puerta es nuestro "yo". Pensamos: "Soy algo, no soy tan malo, hay otros mucho peores que yo..." Con semejantes razonamientos, nunca entraremos por la puerta angosta. Tenemos que caer de rodillas delante de Cristo, reconocer que no somos nada, sacrificar nuestro yo; entónces Cristo nos levantará a una vida superior.

¡Oh, qué paso difícil de realizar! ¡Qué humillación, que los que nos rodean sepan que no somos nada, que hemos pecado, y que necesitamos que Cristo nos lave y nos purifique, que seamos modelados por Cristo, el "Divino Artista", como dice el librito, digo librito por su tamaño, pero en realidad por su valor y las verdades que encierra, es un libro muy grande.

Estimado lector, hermano valdense: deseo que tú también pases por esa puerta angosta, si es que no has pasado todavía, y hallarás esa vida Triunfante, hermosa. Me llena de tristeza pensar que tantos viven con la frente arrugada: no hay aquella alegría sana que debe manar de todo cristiano. No importa que tengas que pasar por la humillación: allí es que se levantan los verdaderos hombres y mujeres que despiertan nuestra admiración por su bondad y por su amor.

Que Dios nos ayude, que te ayude a tí hermano o hermana, a pasar por esa puerta tan difícil, pero tan hermosa, es el deseo de un valdense que te ama.

Un amigo.

———ooo———

De Acá y de Más Allá

Sería nuestro deseo poder suministrar regularmente informaciones acerca de la situación, actividades y dificultades de las Iglesias en todo el mundo, particularmente de aquellas más alejadas, de las que menos noticias pueden obtener los lectores por otros medios. Tenemos a nuestro alcance un excelente medio informativo, que consideramos imparcial, por cuanto nos llega de Suiza, y manifiesta en su encabezamiento que su propósito es "informar a sus lectores acerca del pensamiento y de la opinión de las Iglesias y movimientos cristianos", no considerándose responsable por las opiniones expresadas en sus noticias". Se trata

de una hoja mimeografiada, en varios idiomas, y patrocinada por diversos movimientos ecuménicos. Su título es en inglés (que es la versión que se nos remite) "International Christian Press and Information Service", o sea "Servicio informativo internacional de prensa cristiana".

Lamentablemente, a causa de las circunstancias anormales porque atraviesa toda forma de transporte, esta publicación quincenal, nos llega en montones de hasta ocho o diez ejemplares, y con tan abundante material que una selección equitativa en base a la importancia respectiva, se hace sumamente difícil. Alguna vez hemos hallado en esta publicación noticias de la Iglesia Valdense en Italia; cuando de nuevo hallemos alguna información de esta índole, será debidamente publicada y, si necesario fuese, explicada y comentada por personas competentes.

Debemos limitarnos hoy a algunas pocas noticias, no sin antes tratar de transmitir a los lectores la impresión que nos causa el hojear tanta información: y es que la Iglesia en Europa atraviesa en general por momentos sumamente difíciles, especialmente en los países ocupados. Pero sus miembros se mantienen firmes, y en algunos casos especiales levantan su voz de protesta, cuando claramente se quieren dictar a la Iglesia normas contrarias a los principios evangélicos.

Por otro lado, las mejores oportunidades se ofrecen para la evangelización y el reacercamiento al evangelio de elementos que se habían alejado de él, en los campos de batalla o de concentración, así como entre los prisioneros.

Francia. — Varios pastores fueron sucesivamente arrestados por las autoridades de Vichy, y luego liberados, bajo la acusación de ayudar a judíos a evadirse.

—*Fallecimiento del pastor Wilfred Monod.* — A la edad de 76 años, falleció, a principios de mayo, el conocido pastor y escritor francés Wilfred Monod. De familia realmente "pastoral" ocupó varios cargos de importancia, siendo últimamente pastor del Oratorio del Louvre, en París, y profesor de la Facultad de Teología Protestante de dicha ciudad. Escribió numerosos libros, y se interesó en todos los movimientos de cristianismo práctico. Fué uno de los iniciadores del movimiento titulado "Los vigilantes" (Les Veilleurs), cuyos miembros se proponen poner en armonía su conducta con los principios de las Bienaventuranzas: gozo, sencillez, misericordia. Hacía pocos años se había retirado de la vida activa.

Rusia. — Numerosos pedidos de literatura evangélica y de porciones bíblicas dirigidas por jóvenes rusos al monasterio de San Job, en Eslovaquia, revelan una verdadera hambre espiritual entre ese pueblo que por tanto tiempo ha sido, si no perseguido, al menos hostilizado en la práctica de los ejercicios religiosos.

Alemania. — Provechosas experiencias se obtienen en Alemania dejando diariamente abiertos los templos, a fin de que quien quiera pueda entrar a recogerse en oración y meditación (nos referimos a templos "protestantes"), que hasta el presente se abrían habitualmente sólo cuando había algún acto organizado en ellos. Pastores jubilados y laicos colaboran particularmente en la dirección de servicios de lecturas bíblicas y de oración.

—El domingo de Pascua último, tuvo lugar en una Iglesia destruída por un bombardeo precisamente el Viernes Santo, y de la que tan sólo quedaba en pie el altar, coronado por una estatua de Cristo, y el campanario, una emotiva ceremonia. El anciano pastor, que había edificado aquella misma Iglesia hacía 35 años, procedió — en medio de aquellas humeantes ruinas — a bautizar a dos niños, hijos de soldados que habían muerto en el frente de batalla ruso, y cuyas madres, arrodilladas bajo las manos extendidas de la imagen de Cristo, sollozaban. Detrás de todos, de pie, con las manos cruzadas detrás de la espalda, estaba el hijo del pastor, comandante de un submarino, cuya esposa había muerto en el reciente bombardeo; mudo y pálido observaba la ceremonia.

El pastor comparó el cristianismo a esa Iglesia destruída en medio de la cual se destacaba, como viviente, el Cristo iluminado por las llamas; así el cristianismo, después de la noche de la crucifixión de su Señor, saluda con gozo la alborada del domingo de Pascua.

Los congregados cantaron el himno de Lutero y luego, cuando el pastor invocaba la bendición, fué tal el silencio que se produjo que se "habría podido oír caer un alfiler al suelo".

Grecia. — La Iglesia Ortodoxa se ocupa activamente de proveer de alimentos a la numerosa y hambrienta población, especialmente de niños. La gente, que se había estado retirando de ella, está volviendo a prestarle su apoyo, al ver que sigue fiel al espíritu del Maestro.

Manchuria. — Existen aún en Manchuria algunas tribus nómadas que abrazaron el cristianismo en su forma ortodoxa, por intermedio de misioneros rusos. A pesar de la fuerte presión soviética, primero, y luego de la nipona, permanecen fieles a su religión. Es de notarse, sin embargo, que algunos de ellos no hallan inconveniente en abrazar dos o más religiones de origen chino. Ellos lo explican así: que cuando abandonaron esas religiones paganas, les pareció que los espíritus o demonios empezaban a atormentarles en forma alarmante; por ello creyeron aplacarlos volviendo a restaurar sus ídolos junto a las imágenes cristianas que usa la Iglesia Ortodoxa.

Iglesia Nestoriana. — A orillas del río Kahbur, en Siria, se conservan aún restos de la antigua Iglesia Nestoriana, que data, más o menos incambiada, de los primeros siglos del cristianismo. Había sido puesta bajo el protectorado de la Liga de las Naciones en 1937, estando actualmente bajo el cuidado del gobierno sirio, el que cuida par-

POR COPIAS A MAQUINA
TRATAR CON
OSCAR R. DAVYT
COLONIA VALDENSE

SASTRERIA MONTEVIDEANA DE
JAIME WEIGENSBERG
Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Rpca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palm-beechs (blanco o en colores a $ 14.50)
NUEVA HELVECIA.

AMIGO EVANGELICO:
Cuando Ud. y su flia. estén de paso por Montevideo, recuerden que en "El HOGAR" del Ejército de Salvación encontrarán buen alojamiento a precios módicos.
Ambiente familiar
No dejen de hacernos una visita.
Director: Mayor
Hilamar Gruer y Sra.
Calle Ituzaingó 1522 (entre Cerrito y Piedras) Teléf. 8 25 46

CASA ZIMMER Y ROBERT
ELECTRICIDAD Y RADIO
Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.
Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense"
COLONIA VALDENSE

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA
NEGOCIOS RURALES
Teléfono 33 Tararlras
JOAQUIN SUAREZ COLONIA

IMPRENTA COLONIA SUIZA
DE
J. EDMUNDO GILLES Y CIA.
Por cualquier trabajo comercial, folletos, estatutos circulares, participaciones de enlace tarjetas, etc.
Consúltenos
Colonia Suiza Teléfono 37

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE MARIA GARAT

EN JOAQUIN SUAREZ:

MEDICINA GENERAL

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la Piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR.— Dentista.— Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. —Enfermedades de señoras y niños Rio Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Colonia 882. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

Dr. ADRIAN CORONEL VERA. — Médico-Cirujano. — 8 de Octubre 3979, U. T. E.: 401291 Montevideo.

Dr. RUBEN ARMAND - UGON. — Oculista. — Ciudadela 1432. — U.T.E. 81793. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

ATIENDE

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h.—Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532

ticularmente de la instrucción. Ocupan 39 pueblos diseminados a lo largo del mencionado río en una extensión de unos cuarenta kilómetros, y poseen catorce escuelas, entre las cuales algunas industriales y agrícolas.

ooo

La fiesta anual de canto

Otra Fiesta Anual de Canto Sagrado organizada por la respectiva Comisión de la Iglesia Valdense en este Distrito, tuvo lugar el sábado 13 de noviembre en el espacioso y bien remozado Templo de Tarariras. La lluvia y el ciclón que azotaron la región, particularmente el Sur del departamento, durante la víspera, malograron un tanto el éxito de la misma, pues varios coros solamente pudieron asistir por la tarde, mientras que dos no concurrieron: el de Nueva Helvecia y el de Ombús de Lavalle. El ciclón también, causando desperfectos en las instalaciones de la Usina Eléctrica, impidió que, como estaba programado, se trasmitiese por Radio el programa de la tarde.

Se empezó por la mañana con un culto presidido por el pastor Silvio Long, en ausencia del pastor Carlos Negrin quien debía presidirlo, pero que no pudo llegar hasta la tarde. Parte del programa pudo también efectuarse a continuación.

Por la tarde, siendo ya las 15 horas — esperando se hubiese podido restablecer la corriente eléctrica para efectuar la trasmisión — se empezó el programa bajo la presidencia del pastor Emilio H. Ganz, interviniendo con los himnos que habían preparado, los coros de Colonia Valdense, Colonia Cosmopolita, Artilleros, Tarariras, Riachuelo, San Pedro y Colonia Miguelete, además de un cuarteto de Colonia Valdense. Todos los himnos cantados excepto uno, lo fueron del nuevo Himnario Evangélico que hace poco tiempo tenemos en uso. Llamó especialmente la atención el coro cantado por el conjunto de los de Tarariras, Riachuelo y San Pedro.

Con breves palabras de clausura por el pastor, Carlos Negrin, el canto de todos los coros del himno en italiano "Il Rimpatrio" y la oración y bendición por el pastor Ernesto Tron se terminó el programa de la tarde.

Es de esperar y desear que esta fiesta haya servido para hacer apreciar, así a los participantes como a los oyentes, la belleza de muchos himnos nuevos que están ahora en nuestras manos, y que despierte en todos el deseo de cantarlos en los cultos y otros actos de la Iglesia, contribuyendo así a su ornamento, y a la edificación de los presentes.

s. n.

Tercer Congreso Rioplatense de Juventud Evangélica

Lamentamos que llegue un poco tardía para los lectores *de "Mensajero Valdense"* esta sucinta crónica del Congreso de Juventud Evangélica, celebrado en Buenos Aires a mediados de octubre: se debe nuestra demora a que esperábamos las informaciones oficiales sobre el Congreso mismo para ofrecer una visión exacta y completa de la obra que allí se realizó con la participación de un grupo numeroso, entusiasta y activo de jóvenes evangélicos rioplatenses.

Nos limitaremos por ahora, no habiendo recibido todavía dicha información, a dar algunas impresiones de carácter general y a proporcionar a nuestros lectores algunos datos relacionados con el Congreso, también de índole general.

Contó el Tercer Congreso de Juventud Evangélica, celebrado en la gran metrópoli argentina del 9 al 12 de octubre, con la participación de unos 140 delegados que representaban a más de 90 entidades juveniles de diferentes denominaciones evangélicas. Las tres Federaciones de Jóvenes (FALJE, F. J. E. U. y F. J. V.) organizadoras del Congreso habían nombrado un Comité Honorario, entre cuyos miembros estaban los pastores E. Galland y E. Tron y un Comité Ejecutivo presidido por el señor J. Lopez Bentos y en el cual la Federación Juvenil Valdense estaba representada por su Presidente.

Por primera vez la juventud valdense estuvo ampliamente representada en un Congreso Rioplatense sumando unos 25 los jóvenes que desde el Uruguay, de Santa Fe y de la Pampa concurrieron al Congreso deseosos de unirse más estrechamente a la juventud evangélica de estas repúblicas hermanas y de colaborar modestamente en el estudio de los problemas espirituales, morales, sociales, económicos y políticos de la post-guerra.

Fué nombrado Presidente del Congreso el Director de "La Idea", señor José Richero, integrando la Mesa Directiva el pastor Wilfrido Artus y el señor Lindolfo Barolin; el primero como Vice Presidente primero y el segundo como Secretario de Actas.

Los cultos estuvieron a cargo del pastor de la Iglesia Luterana Rev. Juan Armbruster quien consideró con acierto, profundidad y originalidad el tema general: "El joven, para colaborar en la reconstrucción del mundo de post - guerra debe recuperar el sentido de *devoción*, de *compasión*, de *sacrificio* y de *hombradez*".

En las sesiones plenarias del Congreso presentaron sus Informes las distintas Comsiones que habían sido designadas con anterioridad, y luego de un cambio de ideas sobre cada uno de esos Informes los miembros del Congreso se dividieron en siete grupos cuya misión era de estudiar más detenidamente cada uno de los Informes para luego presentar al Congreso un despacho definitivo.

Dichos despachos dieron lugar a interesantes y, por momentos, vivas discusiones en el curso de las cuales ideas opuestas se emitían con toda libertad y franqueza: esta franqueza nos impresionó muy favorablemente. La brevedad del tiempo de que se disponía no permitió sin embargo que los temas tan importantes y complejos que se estudiaban fueran considerados con la debida profundidad y nos parece que ciertas conclusiones y ciertas propuestas hubieran merecido un estudio más detenido y más profundo.

La Exposición del Libro Evangélico, el culto especial consagrado al Congreso por el doctor Barbieri, la visita a la Facultad de Teología, el almuerzo de camaradería; quedan también en nuestra mente y corazón con gratísimas impresiones y hermosos recuerdos que no han de borrarse muy pronto de nuestro espíritu.

Nos es muy grato anticipar que el próximo Congreso, a celebrarse en 1945, será organizado D. M. por la Federación Juvenil Valdense y será por consiguiente una ocasión excelente para que nuestra juventud y muy especialmente nuestras Uniones Cristianas con su falange de 1.500 jóvenes entre más de lleno en la más grande falange de la juventud evangélica rioplatense y colabore con ella en forma más directa y más eficiente al extendimiento del Reino de Dios y al triunfo de la causa de Cristo, en estos países de América.

Uno de los Delegados.

———ooo———

Solicitada

(*Del Consejo del Niño*)

"Frente al hecho conocido del cual se ha ocupado la Prensa Diaria, el Consejo del Niño, hace saber que, la "Casa del Niño" ubicada en la calle Sierra esquina Cerro Largo, es la Institución Oficial a cuyo cargo está la recepción de recién nacidos o de niños mayorcitos, cuando las contingencias de la vida ponen a la madre en situación de tener que desprenderse de ellos".

Una Sección del Establecimiento está destinada a recibir a las madres con su pequeño hijo en caso de desamparo, proporcionándoseles después de algunas semanas de descanso reparador, una colocación para quehaceres domésticos, remunerada, conservando el niño a su cuidado.

La Dirección General.

Octubre 9 de 1943.

———ooo———

ECOS VALDENSES

URUGUAY

Colonia Miguelete. — *Enfermos.* — Sigue delicada la señora Adela Pontet de Durand, quien se asiste en casa de su madre, en el pueblo. Restablecido el señor Guido A. Jourdan, quien sufriera en Montevideo una intervención quirúrgica; también su esposa, que debió guardar cama algunos días. También se encuentra bien el joven Víctor O. Jourdan, quien sufriera una lesión a una rodilla.

Viajeros. — Pasó una corta temporada de vacaciones el joven Oziel M. Salomen quien se halla actualmente trabajando en el Sanatorio Adventista de Entre Ríos.

Unionistas. — En su última sesión, del sábado 20 del corriente, fué elegida la nueva Comisión Directiva de la Unión local, la que ha quedado constituída de la siguiente manera: Presidente, señorita Ida Pontet; Vice-presidente, Gino M. Salomon; Secretario, Mario Roland; Pro-secretaria, Elida Talmon; Tesorero, Orestes Roland; Bibliotecaria, Lina M. Salomon.

Liceo "Daniel Armand Ugon". — El día 20 del corriente por la tarde se realizó en el Liceo de Colonia Valdense, la Reunión de Promociones y Clausura de Cursos. Las promociones arrojan un saldo muy favorable a la acción docente del Liceo, ya que más del cincuenta por ciento de los alumnos pasan a los cursos superiores sin tener que rendir prueba de examen. La mayoría de los alumnos promovidos lo han sido con buenas calificaciones. En el acto de clausura de cursos, al cual asistieron los alumnos, padres de alumnos y un numeroso público, se hizo entrega de Diplomas a los estudiantes egresados, por el Director señor Wilfrido Pí. Habló en nombre de los Profesores la señorita Julieta Pons, tomando parte además varios alumnos y el coro liceal bajo la dirección de la señora O. Vázquez de Pereira Granotich.

Alumnos promovidos:

LICEO "DANIEL ARMAND UGON"

Primer Año "A"

Promovidos

1.—Aizenas Simón, promovido y aplazado en dibujo.
2.—Armand Ugon Héctor, promovido con MBB.
3.—Baridon Danilo Rafael, promovido BMB.
4.—Bó Juan Alcides, promovido.
5.—Bonnet Alvaro, promovido B.
6.—Burgel Yolanda Catalina, promovida BMB.
7.—Dapueto Clara Laura, promovida con MBS.
8.—Díaz Nelly Esperanza, Promovida.
9.—Gardiol Félix, promovido con BMB.
10.—Greising Ester Amelia, promovida.
11.—Hugo Herber Willi, promovido.
12.—Jourdan Ibety, promovida con MBB.
13.—Juele Claudio, promovido MB, (debe dar examen de Francés).
14.—Leys Ricardo, promovido. Aplazado en Dibujo e Historia.
15.—Long Franco, promovido y aplazado en Matemáticas.
16.—Long Inés, promovida.
17.—Malan Violeta, promovida MBS.
18.—Maurín Ademar, promovido.

Primer Año "B"

Promovidos

1.—Borrás Juvenal, BMB.
2.—Méndez Baldelli Juan Carlos.
3.—Meyerhein Hans Rafael Franz, B.
4.—Nieves Lucio Homero.

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles viernes y sábados, regresando en el día. — Recibe órdenes en La Mensajería "33" — Colon a 1150, esq. Rondeau Montevideo. — Teléfono 8 34 78.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

MARCOS SAMOSKEVICH e Hijo

MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA

Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo

ROSARIO O.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

5.—Cronoz Gladys Nidia, aplazada en Matemáticas.
6.—Pereira Wáshington.
7.—Perrachon Daly Rolando, MB.
8.—Perron Blanca Norma, SMB.
9.—Pons Nelly, MB. (Debe rendir examen de Francés).
10.—Reisch Hilda.
11.—Revel Miriam Alice, MB.
12.—Rivoir Ailem Victoria.
13.—Robert Rogelio Enrique, MBS.
14.—Salomon Gladys Blanca, B.
15.—Salomón Selva Lidy, B.
16.—Sanz Sonia, B.
17.—Schmid Carlos Américo, B.
18.—Werner Abelardo, aplazado en Matemáticas.
19.—Werner Aleides Rúbens, aplazado en Matemáticas y Francés.
20.—Wibner Edison Nansen, B.
21.—Würth Erna Olga.

Segundo Año

Promovidos

1.—Bó Angela Otilia, BMB.
2.—Bordón Oscar Moisés, BMB.
3.—De la Torre Lucy Raquel.
4.—Dovat Alfredo Mario.
5.—Echeverría Olga.
6.—Filotte Gentilli Gianfranco, B.
7.—Fornara Rodolfo, aplazado en Idioma Español y Francés.
8.—Gardiol Valde César. MB.
9.—Geymonat María Agélica, MB.
10.—López Néstor Marcelino, B.
11.—Meyerhein Ruth Ana, BMB.
12.—Mondon Rúben Jorge, B.
13.—Naviliat Heriberto, B.
14.—Otero Julio César.
15.—Pérez Hilda.
16.—Planchon María Ester, B.
17.—Revel Daniel Augusto, BMB.
18.—Rostan Néstor.
19.—Wibmer Altnna Ivette Ivonne, SMB.

Tercer Año "A"

Promovides

1.—Alvarez Detjen Ervin Lens.
2.—Alvarez Malán Milka, BMB.
3.—Baz Guillermo Antonio, BMB.
4.—Bertoto Nestor Jorge, MB.
5.—Beseo Francesco.
6.—Bó Carlos María, BMB.
7.—Bonjour Marta Mireya, B.
8.—Dalmas Darvinia Iris, MBB.
9.—Dalmas Raúl, B.
10.—Dos Santos Ivone, B.
11.—Egaña Eugenio Elías.

Tercer Año "B"

Promovides

1.—Garat Carlos, B.
2.—Germano Wilfredo, BMB.
3.—Geymonat Lilia, BMB.
4.—Greissing Frida Nelly, B.
5.—Greissing Horacio, B.
6.—Guariseo Mirta Raquel.
7.—Jourdan Edelweis, MBS.
8.—Jourdan Juana, aplazada en Matemáticas.
9.—Long Nelly Julieta,
10.—Manrín Roberto, BMB.
11.—Morales Raúl.
12.—Oronoz Lionel Baltazar.
13.—Reisch Haroldo Enrique, aplazado en Matemáticas.
14.—Robert Ivan Ariel, BMB.
15.—Vicuña Elvira Elsa, BMB.

Cuarto Año

Promovides

1.—Antino Roberto.
2.—Benech Mirta, aplazada en Matemáticas.
3.—Bó Blanca Marta, MBB.
4.—Buschiazzo Elida Gladis, BMB.
5.—Domenech Otilio María.
6.—Greissing Osvaldo Aníbal.
7.—Jourdan Ruth.
8.—Prieto Odriozola Hugo Raúl, MBS.
9.—Roland Garzon Guido, B.
10.—Salomon Mario Samuel.
11.—Salomon Rúben Daniel.
12.—Werner Carlos María, aplazado en Matemáticas.

Exámenes. — Los exámenes del período ordinario de diciembre se realizarán en el Liceo "Daniel Armand Ugon" en las siguientes fechas: *exámenes libres*, diciembre 6 y 7, comenzando a las 8 horas; exámenes reglamentados: diciembre 7, hora 15, escritos de los cuatro años; diciembre 9, 10 y 11, exámenes orales reglamentados. Los exámenes de ingreso se realizarán el día 15 de diciembre a las 8 horas.

Ombúes de Lavallé. — *Enfermos.* — Fué llevado a Montevideo para su asistencia médica el señor Santiago Geymonat. Regresó, restablecida, la señora María Bertinat de Zubillaga, la que pasa una temporada en Estanzuela. Sigue más o menos en el mismo estado, con alternativas, el hermano don Clemente Felix.

Enlace. — El sábado 20 fué bendecido en ésta el enlace de los jóvenes Fernando S. Ahlers-Juanita M. Cervantes. Al nuevo hogar, que se radica en el pueblo, deseamos las más ricas bendiciones de lo Alto.

Exámenes de Catecúmenos. — El lunes 15 de noviembre fueron examinados por el Consistorio 26 catecúmenos de Ombúes de Lavalle y Colonia Sarandí. El examen dejó algo que desear, en el grupo de Ombúes, del que fueron aplazados dos alumnos

Liga del Hogar. — Esta Liga ha realizado ya su Asamblea anual, en la que ha nombrado su Comisión Directiva para el año 1944, recayendo la presidencia en la señora Alicia Puch de Negrin. Está organizando una sesión especial para el sábado 18 de diciembre por la tarde.

Cuerpo de Cadetes. — También el grupo de los "menores", tendrá su fiestecita de Navidad, que está preparando con un programa para ofrecer a sus padres el lunes 20 de diciembre por la noche. La elección de nueva Comisión Directiva, tendrá lugar en la sesión del sábado 4 de diciembre.

Cosmopolita y Anexos. — El culto del segundo domingo de noviembre pp. fué presidido por el pastor emérito señor Enrique Beux, a quien agradecemos cordialmente.

Ese mismo domingo, día 14, intervinieron en Minuano para cantar en el culto un buen grupo de jóvenes de Artilleros, acompañados por el Diácono señor Carlos D. Bein. Los mencionamos a continuación: señores: Carlos D. Bein, Carlos H. Bein, Ricardo E. Long, Guido Ricca, Oscar Udemar Gonnet, Ubalterio Bein, Lindolfo Bein, Reina Bein, Delia Bein y Clelia Bein. Agradecemos a estos amigos de Artilleros su aporte en el canto y en la parte sorial-recreativa destinada a la juventud de Minuano.

Esperamos que las visitas de elementos juveniles de otros grupos prepare el ambiente en Minuano para la próxima formación de una Entidad juvenil que agrupe a los jóvenes de la localidad para que disfruten de las actividades propias de su edad y debidamente organizadas. La idea queda sembrada... y esperamos que en el otoño próximo de los frutos desados, permitiendo la cristalización de un proyecto largamente acariciado.

—Tuvo que someterse a una intervención quirúrgica, en el Sanatorio Uruguay de Montevideo, la señora Magdalena Leng de Beux. Nos alegramos apuntar que la señora del venerable pastor Beux, ha entrado en convalecencia y rápidamente se está restableciendo.

—Pasa un período de necesario descanso en el hogar Baridon-Goss, la Capitana del Ejército de Salvación señorita Benítez. El domingo 28 de noviembre pp. dirigió la parte devocional en la sesión de la U. J. V. de Juan L. Lacaze.

—La señorita Auristela Constantin tuvo que ser trasladada a Montevideo por razones de salud.

—Volvió de Nueva Valdense la señorita Dora Mourglia.

—Fué a Cañada de Nieto la señora Susana G. de Salomon.

—La señorita Amada Gonnet ha entrado a formar parte del personal del Hogar para Ancianos de Colonia Valdense. El alejamiento de la señorita Gonnet deja un notable vacío en el propio hogar y en las actividades celesiásticas de Juan L. Lacaze, particularmente en la Escuela Dominical de la que fué fundadora, conjuntamente con el señor M. Alberto Baridon, hace cuatro años. Deseamos a la señorita Gonnet que ha entrado en el Hogar llena de devoción y entusiasmo las mayores bendiciones en el desempeño de su no siempre fácil tarea!

Semillero de Multiplicación **Humberto Perrachón**
"L A C H A C R A" **Estanzuela**
Cereales, Forrajeras y Oleaginosas.
Disponible; SUDAN - GRASS de pedigree, especial para pastoreo, y
MILO o FARTURA " " Silos y Chala

GRANDES ALMACENES
A. CARLOS DALMAS
TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia

—Pasan una temporada en Cosmopolita las señoritas Lilia y Elia Benech, actualmente radicadas en Montevideo.

TARARIRAS, RIACHUELO, SAN PEDRO Y COLONIA. — *Enfermos.* — Fué operada de apendicitis, en Colonia, la niña Milta Bertalot de San Pedro y sufrió un ataque del mismo mal la señora Alba V. de Barolin, de Riachuelo.

—Para someterse a asistencia médica se trasladó a Colonia el hermano Alberto Tourn, de Riachuelo: su estado reviste gravedad,

—Regresó de Montevideo, en vía de restablecimiento el joven Orestes Bonjour, de Tarariras; también regresó don David Artus, de San Pedro, bastante mejorado después de la grave operación que soportara a mediados de octubre.

—Fué a Montevideo para someterse a severa revisación médica el hermano Carlos Rostagnol, de Tarariras: tiene que seguir un largo y severo tratamiento.

—Con el fin de someterse a una delicada intervención quirúrgica fué a Montevideo la joven señora Emilia R. de Salomon quien, desde hace más de un año sufre una grave afección a la vista: la acompañamos con nuestros mejores votos y nuestras oraciones.

—Estuvo bastante delicado el catecúmeno Neri Negrin, de Estanzuela.

—De Libertad tuvo que trasladarse a Montevideo para someterse a intervención quirúrgica la señora Hortensia G. de Guigou.

Tuvo que bajar a la Capital para consultar especialista la señora Jenny G. de Gounet, de Colonia.

—Sufrió una lesión, al caerse del charret, la señora Adela Alicia A. de Justet.

—Tuvo que ser internada en un Sanatorio de Montevideo la señorita Estela Geymonat, de Colonia: se encuentra también algo delicada de salud su madre, la señora Margarita R. de Geymonat. Acompañamos a ambas enfermas con nuestra simpatía y nuestres mejores votos de restablecimiento.

—Sufrió un nuevo atraso en su salud la señora Lina R. de Plenc y tuvieron que guardar cama unos días las señoras Beatriz R. de Chauvic, de Riachuelo, y Paulina Ch. de Fostel, de San Pedro: las acompañamos con nuestros augurios sinceros de restablecimiento.

—Sufrió la fractura de una pierna el niño Italo Guigou Lansarot, de Tarariras.

Enlaces. — El día 4 de noviembre fué consagrado en el Templo de Tarariras el enlace de la señorita *M. Elena Rostagnol* con el señor *Carlos Gonnet* de Barker. Invocamos sobre el nuevo hogar que se ha radicado en aquella localidad vecina las abundantes y preciosas bendiciones del Señor.

—El sábado 20 de noviembre, también en el Templo de Tarariras fué bendecido el enlace del señor *Elías Barolin*, de Riachuelo, con la señorita *Blanca E. Souderegger*, de esta localidad.

En las dos circunstancias la señorita Gladys Bovat, a quien mucho agradecemos su valiosa colaboración, tocó el armonium y el Coro entonó con expresión y eficacia el hermoso Himno "Es la casa un paraíso cuando está el Señor".

Nacimientos. — Los hogares *Jourdan-Camacho y Negrin-Rostagnol* de Tarariras, han sido alegrados por el nacimiento de una hermosa nena; también nosotros nos alegramos con estos hogares y formulamos los mejores votos de felicidad para las criaturas que Dios les ha enviado.

Viajeros. — De Colonia Concordia nos visitaron la señora Adela E. de Berton y los señores Enrique Guigou y Manuel Tourn.

—De Nueva Valdense la señora Florina M. de Rostan; de Arroyo Negro el señor Juan Daniel Griot y señora; para Nueva Valdense la señora Paulina Ch. de Davyt con la hija Albertina; de Colonia Valdense, habiendo terminado un año de estudios liceales los estudiantes Ruben y Mario Salomon, Inés y Franco Long y Daly Perrachon.

—Asistieron al Campamento del Norte las señoritas Rosalía Benech, de San Pedro, Edita Rostagnol e Irma Peyronel de Tarariras.

Actividades Unionistas. — La Unión Cristiana de Riachuelo visitó a la Unión hermana de Tarariras el quinto domingo de octubre, por la tarde; esa misma Unión ofreció a su socio y ex-presidente Elias Barolin una simpática demostración de simpatía con motivo de su enlace.

La Unión Cristiana de Tarariras efectuó, en la noche del día 28 de octubre, su Cena Anual, seguida por la presentación de la obra cómica "Fanfarrón... pero derecho" por un grupo de aficionados. Si bien la asistencia fué algo menos numerosa que en años anteriores, reinó mucha animación en todo momento entre los 120 comensales y el resultado financiero puede considerarse como satisfactorio.

Felicitamos a las Comisiones Social y Cultural de esa Unión por la labor realizada.

—Están adelantados los trabajos de instalación de luz eléctrica en la cancha de basket-ball, obsequio generoso de los jóvenes Ledo y Lelio Dalmas: con motivo de la inauguración de la misma se efectuará un programa especial que se anunciará oportunamente.

Escuelas Dominicales. — La Fiesta Anual de las Escuelas Dominicales no pudo efectuarse el domingo 21 de noviembre, a causa de la inestabilidad del tiempo y ha sido fijada para el domingo 28.

—La Escuela Dominical de San Pedro efectuará una fiesta de clausura el domingo 12 de diciembre, después del culto, con un programa especialmente preparado al efecto.

Ligas Femeninas. — Las Ligas Femeninas de la congregación estuvieron representadas en la Concentración Femenina Evangélica que se efectuó en Colonia Valdense el día 30 de octubre y sin duda, múltiples han de ser los beneficios morales y espirituales que ellas recibirán de esa hermosa fiesta del espíritu.

—La Liga de San Pedro efectuó una muy grata visita a la Liga de Colonia y en su última Asamblea nombró la Comisión Directiva para el próximo año: ella será integrada por las señoras Magdalena T. de Barolin, Hilda G. de Artus, Delia G. de Barolin y las señoritas Irma Negrin y Rosalía Benech.

Exámenes de Catecismo. — En la semana del 15 al 20 de noviembre se efectuaron los exámenes de catecismo, presentándose 34 catecúmenos en Riachuelo, 22 en San Pedro, 11 en Colonia y 30 en Tarariras. De este total de 97, 7 eran de tercer año, 43 de segundo año y 47 de primer año.

El examen fué en general bastante satisfactorio, especialmente en Tarariras y en Riachuelo, evidenciándose un creciente interés y un mayor deseo de alcanzar una mejor preparación religiosa de parte de la mayoría de los catecúmenos.

Agradecimiento. — El pastor agradece al hermano Esteban Rostagnol S. por haber ocupado el púlpito de Tarariras el quinto domingo de octubre.

S. L.

SAN SALVADOR. — *Enlace.* — En el Templo de Dolores, el 4 de noviembre ppdo. fué bendecido el enlace de los esposos Héctor Américo Guigou-María Teresa Grasso. El nuevo hogar se radica en Cañada de Nieto.

Agradecimiento. — El señor Juan Monnet y señora quieren poner de manifiesto su gratitud hacia las muchas personas que durante la enfermedad y delicada intervención quirúrgica a que fuera sometida la señora, los rodearon de sus atenciones y simpatía.

Nuevo horario de Cultos. — Hasta nuevo aviso los cultos en los distintos grupos de la parroquia se llevarán a cabo de acuerdo al siguiente horario:

En *Cañada de Nieto* y *Magallanes*, a las 9.30 horas.

En *Concordia* y *Dolores* a las 16.30 horas.

Enfermos. — Tuvieron que guardar cama

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

durante varios días las señoritas Mariana y Catalina Bouissa. Siguen mejor.

—Regresó a su hogar, completamente restablecido, el hijito de los esposos Gallo-Tourn, de Colonia Concordia, después de haber pasado unas semanas en casa de sus abuelos en Dolores en asistencia médica.

—Fué sometida con todo éxito a una intervención quirúrgica la señora Ramona G. de Gauthier. Sigue mejorando.

—Completamente restablecida la señorita Yolanda Vingón, operada de apendicitis semanas atrás.

ARGENTINA

Colonia Iris. — *III Convención Regional del Sud de la FALJE.* — Durante los días 30, 31 de oct. y 1.º de noviembre se llevó a cabo en el Templo de Jacinto Arauz la Convención de la Falje, por primera vez en esta Congregación con un total de 30 delegados oficiales de entidades juveniles y varios delegados fraternales. Bajo el lema: "Yo estoy con vosotros todos los días", se escucharon varios mensajes y temas por las siguientes personas: Pastores: José Quiñones (de la Unión Evangélica), Luis Bucafuseo y Luis Villalpando (Ig. Metodista), Wilfride Artus; Mayor Sidney Booth (Ejército de Salvación); Sres.: Daniel Bonjour D.; Amadeo Ascensi (Hermanos Libres), Juan P. Malan, Federico Pagura (De la Facultad de Teología), Jorge F. Wenzel (Discípulo de Cristo, delegado de la Falje). En todo momento reinó un excelente espíritu de fraternidad cristiana y una seria preocupación por los problemas fundamentales de la juventud Evangélica. Se estudiaron asuntes relacionados con la vida de la Regional del Sud: se estudió el Informe Anual presentado por el Pte. Sr. Alfredo Fichter; se consideraron los Estatutos, el aspecto financiero, periodístico, de intercambio fraternal, etc.; se nombró la nueva C. D., que quedó integrada por los Sres.: Alfredo Fichter Pte., Luis Villalpando, Viecpte.: Héctor Chaves, Sec. y Néstor Brus Tesorero. El día sábado 30 a la noche tuvo lugar una Fiesta Cultural con un mensaje por F. Pagura, varios números de cantos, poesías, diálogos y comedias, ante un numeroso público que sobrepasaba la capacidad del salón. El culto de clausura con Santa Cena puso una profunda nota de recogimiento espiritual y de estrecha comunión fraternal entre los representantes de 6 denominaciones evangélicas, que durante tres días habían meditado, orado y confraternizado en un mismo espíritu. Tanto el grupo de delegados visitantes, de Bahía Blanca, Las Flores, que sobrepasaban los 40, como los visitados quedaron gratamente impresionados por tal Convención y agradecidos a Dios por las bendiciones derramadas.

Visita. — Del Mayor Booth del Ejército de Salvación. Después de participar activamente en la Convención, el Mayor Booth permaneció aún 8 días más en esta Iglesia dirigiendo una serie de reuniones en Villa Iris, J. Arauz, El Triángulo y Colonia El Trigo, especialmente para la juventud y dirigiendo el domingo 7 de nov. el mensaje en la Concentración de EE. DD. Realizó en compañía de Don Daniel Bonjour D. y del Pastor una serie de visitas a familias de esta Iglesia, las que colaboraron espontaneamente con la obra que cumple el E. de Salvación. Estamos muy agradecidos al Sr. Booth por su inspiradora visita y por sus mensajes dirigidos a niños, cadetes, catecúmenos, jóvenes y adultos, los que anhelamos lleven abundantes frutos.

Concentración de EE. DD. — El domingo 7 de noviembre, en la amplia Quinta que generosamente siempre pone a disposición de la Iglesia, la Sra. Margarita D. Vda. Bonjour, se realizó la Concentración Anual de las distintas Esc. Dominicales de esta Iglesia. Por la mañana se realizó el culto dirigido por el Mayor Booth y por la tarde un programa a cargo de los niños que representaban 8 EE. DD. Un numeroso público que entre niños y adultos se aproximaba al millar, en un excelente día, disfrutó un agradable espíritu de fraternidad. Fué realmente el día de las familias de la Iglesia.

Fiesta de Canto. — El domingo 5 de diciembre en el Temple de J. Arauz se llevará a cabo la Fiesta Anual de Canto con la participación de los coros de los 4 grupos y diversos números. El programa en general será el siguiente: Mensaje de Apertura por el Pastor Luis Villalpando, El coro de El Triángulo cantará: "Venid Cantad" y el N.º 38 H. E.; J. Arauz cantará: 384 H. E., 91 C. T.; Villa Iris: 98 H. G. y "Gloria a Dies"; Villa Alba: 189 H. E. y 161 H. E.; además cuartetos: 44 H. E., 72 H. G. y doble cuarteto 123 H. E. y los siguientes Coros de conjuntos: 192 H. E., 375 H. E., "Tú Oh Cristo de mi vida", "Le retour de l'Exil" y conjunto femenino 374 H. E. y por último dos solos: Elsa Pontet 380 H. E. y Olga Rivoir 235 H. E. Esperamos contar con algún número de los hermanos de Bahía Blanca.

Fiestas de Navidad. — Han sido programadas dos: una en Villa Iris en relación con el culto del domingo 26 de diciembre y otra en J. Arauz con la participación de varias EE. DD. para el 6 de enero a las 22 hrs. Un culto especial con Santa Cena se celebrará el día 25 de diciembre en el Templo de J. Arauz a las 9 hrs.

Enlaces. — En las últimas semanas han sido bendecidos los siguientes casamientos: Oamar Arnaldo Beolls y Elida Ana Lechner, en Villa Alba el 23 de oct. ppdo.; Adelaido C. Negrin y Julia C. Postemsky, J. Arauz el 28 de oct. ppdo. y de Adel Rostan y Elba Hernández el día 13 del c en J. Arauz. ¡Dios bendiga a estos jóv esposos y sus hogares!

Enfermos. — Var nas de nuestra Iglesia que han pasado dificultades en su salud. Recordamos a Sra. Milca R. Vda. Rostas, Sra. Julia de Rostan, Sra. Jenny C. Vda. Rost quienes han mejorado notablemente. Pa Bahía Blanca para una intervención quirú gica la catecúmena Vila Caffarel. De Bal Blanca pasando algunos días de convalec cia con sus familiares el Sr. Humberto Lor Sigue en paulatina mejoría la niña Nel Dalmas.

Visitas. — De Cnel. Suárez Manuel D val y flia., Amadeo Long y Elsa Long. Colonia Artalejos Sra. Adelaida R. de Go net.

———ooo———

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el q cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

San Salvador. — El día 8 de novie biembre ppdo., tras corta enfermedad, fal ció en Dolores *Leopoldo Rostan,* de Cañad de Nieto.

El sepelio de sus restos se efectuó al d siguiente, con un buen acompañamiento.

Renovamos a los hermanos y hermanas expresión de nuestra simpatía cristiana.

Colonia Irisl — El día 28 de octubre J. Arauz, después de sufrir las alternativ de una enfermedad que le tuvo postrado p varias semanas en cama, repentinamente f lleció el jefe de hogar *José Daniel Rivoir* la edad de 60 años. Había nacido en Colon Valdense y había sido de los primeros trab jadores de las tierras de la Pampa. Hac años que vivía en el pueblo de J. Arauz co su familia. El día del sepelio tanto en ceremonia realizada en el hogar, como en cementerio, reunió un público enorme, d mostrando de cuantas simpatías se habí granjeado él y su familia a través de l años. La esposa Catalina M. Zurbrigk, q hace años sufre de una enfermedad que tiene casi paralizada por completo, ha sobr llevado esta nueva carga con un corazón ll no de fe y resignación. A esta hermana com a cada uno de sus hijes y familiares tribut mos nuestra simpatía cristiana en estos m mentos de prueba.

¡Dios fortalezca estos corazones!